

- We welcome all first-time visitors to EFCOC.
- All EFC English winter retreat at Pine Summit. Please pray and pick up the children at 3-4pm tomorrow. Contact person: Pougner Ann. Tel: 949-786-0846.
- New Year Joint Worship service next Sunday at 10am. We'll have Communion service and be installing new Elders & Deacons. Group discussion for Presider at 1:00pm; Elder Deacon Board meets at 1:45pm. There will be no Sunday school.
- 2007 Elder/Deacons Chart:  
 Chair: Matthew Tien Vice Chair: Derming Chen  
 Elder/Secretary: Gary Hsu Deacons/Secretary: Lingching Huang  
 Administration: Biing Leu, *Sufen Lin*, Hongming Cheng, David Shieh,  
 Raymond Ho Mission: Ruey Lai, Samuel Yang  
 Education: *George Yen*, Jack Tarng Children: Gary Hsu, Flora Young  
 Caring & Fellowship: Derming Chen, Pougner Ann, Lingching Huang,  
 Corell Leu Media Center: *Victor Lee*, Meiju Chen  
 Worship: Matthew Tien, Meiju Chen, Dennis Huang, Mike Hsu
- Next week is the beginning of the year 2007, so please remember to write the correct year when making out checks.
- 2007's Sunday School - 1st. Quarter, Jan. to Mar.:
 

Spiritual Gifts	Taiwanese-1	10:10-10:50am	208A
Mission	Taiwanese-2	10:10-10:50am	208B
Spiritual Gifts	Mandarin-1	11:10-11:50am	208A
Mission	Mandarin-2	11:10-11:50am	208B
The Basic of Christianity	Mandarin-3	11:10-11:50am	201
Spiritual Gifts & Service	Jr. High	11:10-11:50am	209
Questions About God	H. School	11:10-11:50am	204
Old Testament Survey	Col. & Adults	11:10-11:50am	205
- On 1/14/07 after Sunday lunch, there will be a group discussion hold at the social hall opened for all church members to give suggestions to the church. Please come and give your valuable suggestions to the church so that we can do better in the future.
- Short Term Mission to New Zealand: 4/5 to 4/21. Please contact Susanna, if you are interested.
- Church Body News: a. Deacon Samuel Yang's father is hospitalized in Hoag Hospital. Please pray. b. GLEC's missionary elder James Chen (relative of elder George Yen) passed away on 12/28 in Taiwan. Age 64.



柑縣台福基督教會

Evangelical Formosan Church  
of  
Orange County

12月31日2006年

2453期

●Worship/主日崇拜程序●

English 9:30am

華語 9:30am

台語 11:00am

宣召  
敬拜  
代禱及主禱文  
讀經：來 13:10-21

宣召  
敬拜  
代禱及主禱文  
讀經：來 13:10-21  
獻詩

冬令會

證道：林政勳牧師  
真實的敬虔  
詩歌回應：# 8  
榮耀歸於真神  
奉獻禱告  
歡迎/報告  
頌榮/祝禱

證道：林政勳牧師  
真實的敬虔  
詩歌回應：# 62  
榮光歸於上帝  
奉獻禱告  
歡迎/報告  
頌榮/祝禱

*The Year of Evangelism / 佈道年-宣道得人*

*Behold, The Harvest Is Ready / 舉目觀看，收割莊稼*

榮譽牧師(Pastor Emeritus)：周淑慧(Pr. Chou)

牧師(Pastoral Staff)：陳敏欽(Pr. Chen) · 林政勳(Pr. Lin) · Pr. Gabe Barber  
地址(Add)：10750 Lampson Ave.

Garden Grove, CA 92840 www.efcoc.org

電話(Tel)：714-534-5531(辦公室) 714-534-2264(Fax)

	台語部 TAIWANESE	華語部 MANDARIN	英語部 ENGLISH	兒童部 CHILDREN
9:30 AM	主日學 Sunday School	禮拜 Worship	禮拜 Worship	禮拜 Worship
11:00 AM	禮拜 Worship	主日學 Sunday School	主日學 Sunday School	主日學 Sunday School

上週人數及奉獻

Last Week Attendance & Offering

主日學 Sunday School	禮拜 Worship	全部禮拜人數 Worship Total
	265	265

經常費 General Fund	其他奉獻 Other Offering	上週奉獻共計 Last Week Offering Total
\$19,259.96		\$21,859.96

感恩Thanks 冬令會Retreat	宣道 Mission 愛心 Love	該月累計 Accumulation for the Month
\$2,400.00 \$200.00		\$56,878.18

該月預算 Budget for the Month	今日招待及司會 Today's Ushers & Presiders
\$51,130.00	黃武永齡 陳瓊琪 李佳穎 吳瓊枝 高淑敏 田英康 孫瑞利

下週招待及司會 Next Week's Ushers & Presider	今日領詩
林榮 陳金春 Jushua Justin 高淑敏	台 洪文鸞 華 賴瑞珍 鋼琴 劉淑琳

下週証道 Next Week's Preachers	今日領詩
陳敏欽牧師	鋼琴 簡溫慧 值星 邱奕鵬 午餐Lunch 服務 今日 大專青少年 下週 J. High Playground 巡邏 今日 Sherry Chen

今日招待及司會 Today's Ushers & Presiders	今日領詩
黃武永齡 陳瓊琪 李佳穎 吳瓊枝 高淑敏 田英康 孫瑞利	台 洪文鸞 華 賴瑞珍 鋼琴 劉淑琳

【歡迎】歡迎第一次來參加聚會的朋友。

【台福英語青年冬令會】12/29-1/1 在Pine Summit。請代禱。明天約3-4pm 回到教會。聯絡人：安寶傑 949-786-0846。

【新年主日】1/7 10:00am, 全教會聯合禮拜。將領聖餐, 新長執就任。1:00pm 禮拜司會者座談、1:45pm長執會。無主日學。

【新年度長執會】 主席:田英康 副主席:陳德明  
小會書記:許英良 長執會書記:黃玲清

行政組:呂炳奇及會計林淑芬、出納鄭弘明、總務(維修)謝榮銘、  
膳食何正泰 宣道組:賴瑞珍及楊錫禮  
教育組:顏明誠及唐東煥 兒童組:許英良及楊馥鈺

團契關懷組:陳德明及安寶傑、黃玲清、呂茂財

禮拜組:田英康及陳美如、黃國書、許格精 傳播組:李英義及陳美如

以上斜體字表示未擔任新年度長執, 但受邀繼續負責原任職務一年

【奉獻支票】下主日1/7 進入2007年, 支票日期請寫上新的年度。

【主日學】2007年第一季(1-3月) :

恩賜知多少	台(1)	10:10-10:50am	208A
宣教學	台(2)	10:10-10:50am	208B
恩賜知多少	華(1)	11:10-11:50am	208A
宣教學	華(2)	11:10-11:50am	208B
初信造就	華(3)	11:10-11:50am	201
恩賜與服事	Jr. High	11:10-11:50am	209
認識神	H. School	11:10-11:50am	204
舊約概論	Col. & Adults	11:10-11:50am	205

【座談會】1/14/07 中餐後於交誼廳將舉行全教會的座談會。請兄姊踴躍參加並對教會各項事工及有待改進事項提出建言。

【每日靈修】全年讀經及背經活動, 下半年達成目標者, 今日請主動與靈修同工陳陵雲及朱虹姊妹聯絡。名單將於1/7主日公佈, 並有獎品贈送。

【紐西蘭短宣】4/5-21/07。欲參加者請向聖慧報名。

【肢體消息】a. 楊錫禮執事的父親楊榮志弟兄, 因感染入Hoag醫院, 請關心。 b. 普世豐盛生命中心的宣教士陳映徹長老(顏明誠長老的表姐夫)已於台灣時間12/28 安息主懷, 求主安慰家族。享年64。